


Piccolo fratellino pigro

Petit frère paresseux

 Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

 Mlungisi Dlamini

 Laura Pighini

 Italian / French

 Level 1

(imageless edition)





Io mi sveglio e faccio il fuoco.

...

Je me réveille et j'allume un
feu.



Bollo un po' d'acqua.

...

Je fais bouillir de l'eau.



Taglio la legna.

...

Je hache du bois de
chauffage.



Mescolo il pentolone.

...

Je remue le chaudron.



Spazzo il pavimento.

...

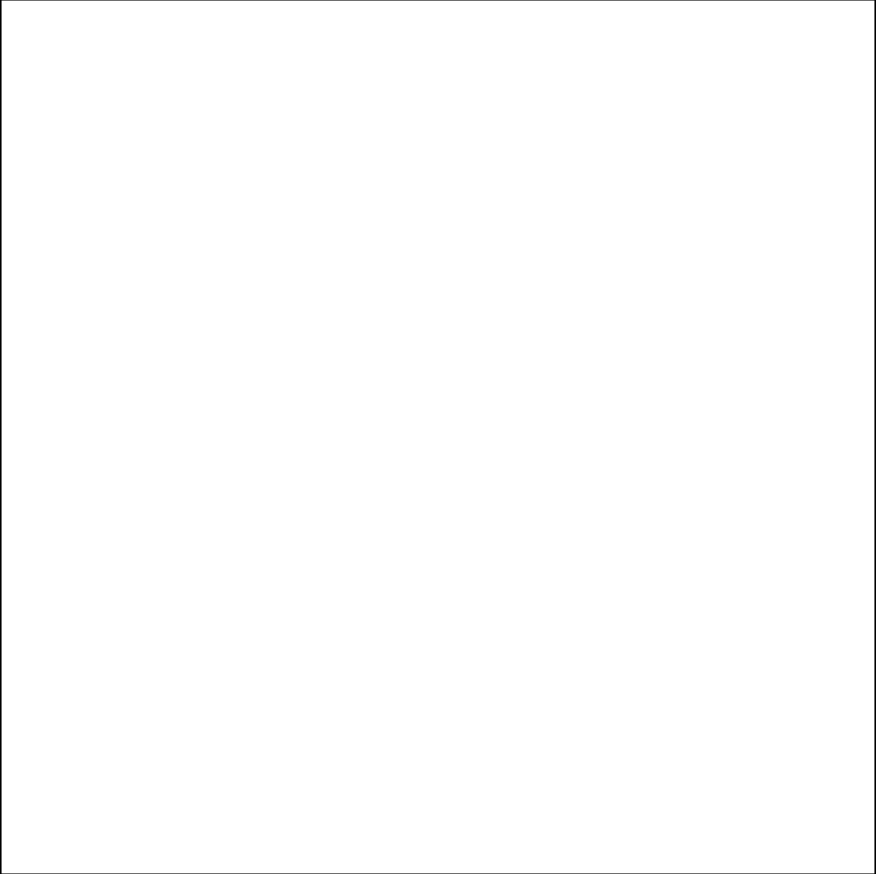
Je balaye le plancher.



Lavo i piatti.

...

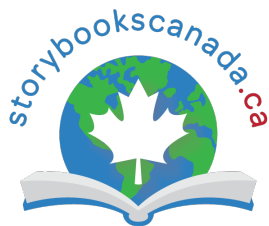
Je lave la vaisselle.



Perché lavoro così
duramente... Quando il mio
fratellino è impegnato a
giocare?

...

Pourquoi est-ce que je
travaille si fort... .. quand
mon frère est en train de
jouer ?



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Piccolo fratellino pigro

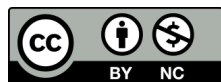
Petit frère paresseux

Written by: Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (it) Laura Pighini, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).